

ENDURTEIL:

Verdetto definitivo

I. Die einstweilige Verfügung des Landgerichts MOnchen I (21 O 17324/05) vom 2. September 2005 wird aufgehoben. Der Antrag auf Erlaß einer einstweiligen Verfügung wird zurückgewiesen.

Il provvedimento temporaneo del Tribunale regionale di München I (21 O 17324/05) del 2 settembre 2005 viene annullato. La richiesta di emettere un provvedimento temporaneo viene respinta.

ENTSCHEIDUNGSGRÜNDE

Motivazioni del verdetto

Der zulässige Widerspruch hat Erfolg. Die einstweilige Verfügung war aufzuheben, weil der geltend gemachte Unterlassungsanspruch nicht besteht. Soweit ein Unterlassungsanspruch bestand, hat der Verfügungsbeklagte eine strafbewehrte Untertassungserklärung abgegeben.

La regolare opposizione del querelato (Archianti-verlag) ha successo. Il Provvedimento Temporaneo andava revocato, perchè il diritto arrogatosi dal querelante (Nachlaßverwaltung) a che il querelato ometta non sussiste. Nella misura in cui il querelante ha il diritto a che il querelato ometta, nella stessa misura il querelato ha fornito una dichiarazione di omissione munita di penale.

II.

Die Verfügungklägerin macht mit ihrem Verfügungsantrag geltend, aufgrund § 71 Abs. 1 UrhG allein zur Verwertung der streitgegenständlichen Texte berechtigt zu sein. Entsprechend hat sie auch ihren Verfügungsantrag formuliert. Der Verfügungklägerin steht ein solches Recht jedoch nicht zu.

La parte querelante si avvale con la sua richiesta di Provvedimento Temporaneo in base all'art. 71 cap. 1 UrhG di essere la sola ad aver diritto ad utilizzare i testi del contenzioso. Conformemente ha anche formulato la sua richiesta di emissione di Provvedimento Temporaneo.

Al contrario, la parte querelante non ha questo diritto.

IV.

Der Verfügungsklägerin steht allerdings ein Unterlassungsanspruch aus §§ 87b Abs. 1, 97 Abs. 1 UrhG zu. Dieser erstreckt sich allerdings nicht auf die streitgegenständlichen Texte als solche, sondern nur auf die öffentliche Zugänglichmachung der Texte aus der Gesamtausgabe der Verfügungsklägerin.

Alla parte querelante spetta senz'altro una dichiarazione di omissione secondo art. 87b par. 1, 97 par.1 UrhG.

Questa, però, non si estende ai testi in questione in quanto tali, ma soltanto al rendere pubblicamente accessibili testi quali desunti dall'opera omnia della querelante.

- c. Nachdem es der Verfügungsklägerin gleichermaßen darum ging, die Verfügungsklägerin vom Abdruck bzw. dem Abscannen ihrer Gesamtausgabe abzuhalten, aber eben auch darum, ihr alleiniges Verwertungsrecht an den streitgegenständlichen Werken zu proklamieren, scheint der Kammer eine Kostenaufhebung angemessen.

Poichè l'intenzione della parte querelante era non solo quella di impedire alla parte querelata di stampare o scannerizzare i testi dall'opera omnia, ma non meno quella di proclamare il suo diritto esclusivo ai testi in contesa in quanto tali, la Camera ritiene equa una spartizione delle spese.



Kaess

Vorsitzender Richter
am Landgericht

Dr. Guntz

Richter
am Landgericht



Pichlmaier

Richter
am Landgericht

zugleich für den wegen Urlaubs
an der Unterzeichnung
gehinderten Richter am Landgericht
Dr. Guntz